



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **87**
Sitzung vom **29.11.2021**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Genehmigung des
Ausführungsprojektes und Vergabe
der Arbeiten – Energetische
Sanierung des Gebäudes in Meran,
Manzonistrasse 119-121 im Rahmen
des laufenden Programmes für
außerordentliche
Instandhaltungsarbeiten**

**Approvazione progetto esecutivo ed
appalto lavori – riqualificazione
energetica dell'edificio a Merano,
via Manzoni 119-121 nell'ambito del
corrente programma di
manutenzione straordinaria**

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler
Sabine Fischer

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates
Präsident

Räte

Friedrich Mairhofer

Ludwig Castlunger
Renate König

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci
Presidente

Sindaci

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

29.11.2021

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Technisches Amt West

Ufficio tecnico ovest

Genehmigung des Ausführungsprojektes und Vergabe der Arbeiten – Energetische Sanierung des Gebäudes in Meran, Manzonistrasse 119-121 im Rahmen des laufenden Programmes für außerordentliche Instandhaltungsarbeiten.

Approvazione progetto esecutivo ed appalto lavori – riqualificazione energetica dell'edificio a Merano, via Manzoni 119-121 nell'ambito del corrente programma di manutenzione straordinaria.

Das im Betreff erwähnte Ausführungsprojekt und die diesbezüglichen Unterlagen bedürfen der Genehmigung im Sinne des Art. 25, 2. Absatz des L.G: Nr. 13/1998 i.g.F.;

Die beim Institut einberufene Technische Kommission hat das zustimmende Gutachten mit Protokoll vom 26.10.2021 Nr. 9 erteilt;

Der Verfahrensverantwortliche Arch. Margherita Girolidi hat am 21.10.2021 die Validierung des Projektes gemäß Art. 26, Absatz 8 des GvD 50/2016 vorgenommen;

Die Gesamtkostentabelle der genannten Baustelle wird dem vorliegenden Beschluss beigelegt und bildet einen wesentlichen Bestandteil desselben; aus dieser geht hervor, dass sich der Gesamtbetrag der Baukosten auf € 1.663.769,61 beläuft, der Anteil der Bauarbeiten € 1.270.053,14 beträgt, wovon € 62.416,15 für Sicherheitskosten vorgesehen sind, welche dem Abschlag nicht unterliegen;

Die Höhe des Versteigerungsgrundbetrages, in Einhaltung des Art. 28, 1. Absatz des L.G. Nr. 13/98 i.g.F., ermächtigt das Institut, bei der Vergabe dieser Arbeiten die Bestimmungen für die Vergabe der öffentlichen Bauaufträge des Landes anzuwenden;

Das Gebäude besteht aus 35 Wohnungen, wovon 33 dem Institut gehören und 2 privaten Eigentümern;

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische

Il progetto indicato in oggetto ed i rispettivi allegati sono ritenuti suscettibili di approvazione ai sensi dell'art. 25, comma 2 della L.P. n. 13/1998 n.t.v.;

La Commissione Tecnica istituita presso l'Istituto ha espresso parere favorevole con verbale n. 9 d.d. 26.10.2021;

Il Responsabile del procedimento, arch. Margherita Girolidi ha provveduto in data 21.10.2021 alla validazione del progetto ai sensi dell'art. 26, comma 8 del D.lgs. 50/2016;

Il modello Quadro Economico relativo al cantiere in oggetto viene allegato alla presente delibera, costituendone parte integrante e sostanziale; con lo stesso è stato determinato il costo complessivo di € 1.663.769,61 nonché la quota per lavori di € 1.270.053,14 di cui € 62.416,15 per costi di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

L'importo a base d'asta rispetta la norma prevista all'art. 28, 1° comma della L.P. n. 13/98 n.t.v., che consente all'Istituto di applicare per l'appalto dei lavori le disposizioni per l'appalto dei lavori pubblici della Provincia;

L'edificio consta complessivamente di 35 alloggi, dei quali 33 appartengono all'Istituto e 2 a proprietari privati;

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

1. das Ausführungsprojekt betreffend die Energetische Sanierung des Gebäudes in Meran, Manzoni Strasse 119-121 im Rahmen des laufenden Programmes für außerordentliche Instandhaltungsarbeiten zum Gesamtbetrag von € 1.663.769,61 zu genehmigen;
2. die oben erwähnten Bauarbeiten entsprechend dem Protokoll Nr. 9 der T.K. vom 26.10.2021 mit einem Betrag von € 1.270.053,14, davon € 62.416,15 für Sicherheitskosten, welche dem Abschlag nicht unterliegen, nach erfolgter Einverständniserklärung der privaten Eigentümer, dass diese für ihren Anteil die Kosten aufkommen, auszuschreiben;
3. die Bauarbeiten mittels Gesamtvergabe auszuschreiben u.z. aufgrund des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 sowie Art. 95, Absatz 6 des GVD 50/2016 und soweit mit diesen vereinbar, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Angebot nach Einheitspreisen sowie Art. 26 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Art. 16 des L.G. Nr. 3 vom 16.04.2020 (nicht offenes Verfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Bekanntmachung) wobei mindestens 15 Unternehmen eingeladen werden;
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe durch den mit Beschluss Nr. 77 vom 09.12.2020 genehmigten Institutshaushalt gedeckt wird (Anteil 2021 € 0,00) und den restlichen Anteil durch jenen der darauffolgenden Jahre.

legittimità, di cui all'art. 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

1. di approvare il progetto esecutivo per la riqualificazione energetica dell'edificio a Merano, via Manzoni 119-121 nell'ambito del corrente programma di manutenzione straordinaria per l'importo complessivo di € 1.663.769,61;
2. di appaltare i lavori di cui sopra per un importo a base d'asta di € 1.270.053,14 di cui € 62.416,15 per costi di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, come indicato nel verbale n. 9 della C.T. del 26.10.2021 dopo aver acquisito la dichiarazione di assenso da parte dei proprietari privati che essi sosterranno i costi per la quota di loro competenza;;
3. di appaltare i lavori con il sistema dell'appalto unico nonché col metodo previsto ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.lgs. n. 50/2016 in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo dell'offerta prezzi unitari, nonché dagli artt. 26 della L.P. n. 16 del 17.12.2015 e 16 della L.P. n. 3 del 16.04.2020 (procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara) invitando un numero minimo di 15 imprese;
4. di prendere atto che l'importo di cui alla presente delibera trova copertura nel bilancio approvato dell'Istituto con delibera n. 77 del 09.12.2020 (quota parte per il 2021 € 0,00) e la parte restante in quello degli anni successivi.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader